



内部刊物（月报）

欢迎订阅使用

订阅邮箱：

USSTbookservice@163.com

上海理工大学图书馆

图书情报

（语言、文字类）

一、本月图书阅读导引——语言、文字类.....	1
二、语言、文字类图书借阅分布及排行.....	2
三、语言、文字类热门图书推荐	4
四、语言、文字类新书推荐.....	9
五、语言、文字类学科前沿新书	14

2012 年第 4 期 总第 12 期

图书参考阅览部编制

2012 年 6 月 25 日

一、本月图书阅读导引——语言、文字类

本馆语言、文字类图书位于社会科学借阅书库（三楼）和图书参考阅览室（五楼），根据《中国图书馆分类法》编目，语言、文字类类目简表如下：

H 语言、文字	
H0 语言学	H35 俄语
H1 汉语	H36 日语
H11 语音	H37 阿拉伯语
H12 文字学	H4 汉藏语系
H13 语义、词汇、词义（训诂学）	H5 阿尔泰语系（突厥-蒙古-通古斯语系）
H14 语法	H61 南亚语系（澳斯特罗-亚细亚语系）
H15 写作、修辞	H62 南印语系（达罗毗荼语系、德拉维达语系）
H159 翻译	H63 南岛语系（马来亚-玻里尼西亚语系）
H16 字书、字典、词典	H64 东北亚诸语言
H17 方言	H65 高加索语系（伊比利亚-高加索语系）
H19 汉语教学	H66 乌拉尔语系（芬兰-乌戈尔语系）
H2 中国少数民族语言	H67 闪-含语系（阿非罗-亚细亚语系）
H3 常用外国语	H7 印欧语系
H31 英语	H81 非洲诸语言
H32 法语	H83 美洲诸语言
H33 德语	H84 大洋洲诸语言
H34 西班牙语	H9 国际辅助语

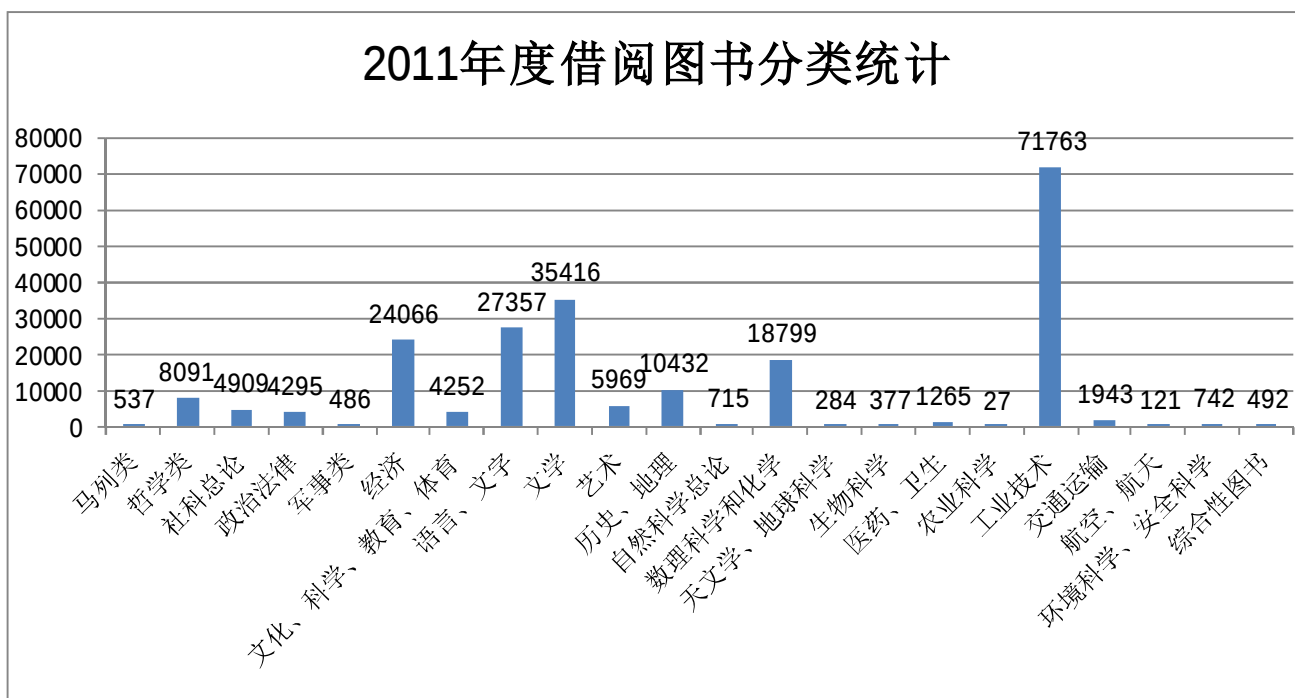
楼层服务时间以及联系方式：

图书开架借阅	一楼大厅 办理借还手续	55272086	周一、周三至周五 (8:00—16:30) 周二 (8:00—15:00) 周六 (8:00—11:30)
	三楼、四楼 书库		
图书参考阅览	五楼、六楼	55272271	周一、周三至周五、周日 (8:00—21:30) 周二 (8:00—15:00, 17:00—21:30) 周六 (8:00—16:30)

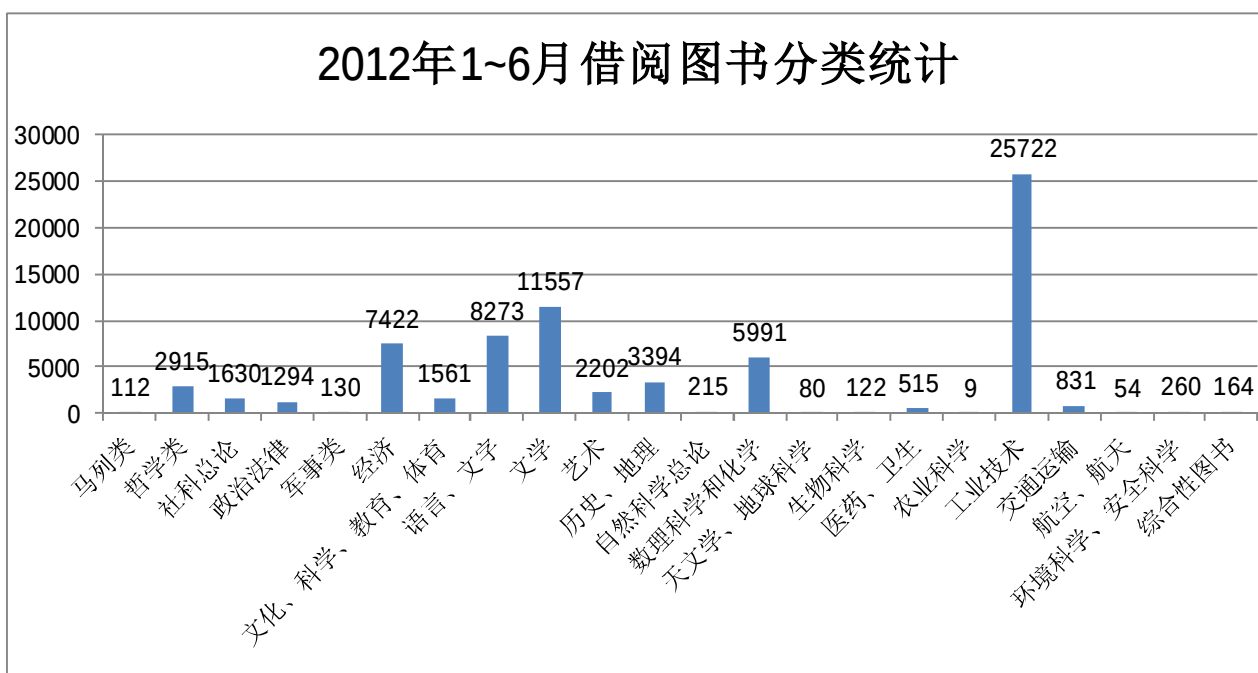
二、语言、文字类图书借阅分布及排行

1、本馆图书借阅分布情况

2011 年全年本馆流通借阅图书分类情况统计图如下，数量：册



2012 年 1~6 月本馆流通借阅图书分类情况统计图如下，数量：册



2、语言、文字类图书借阅排行榜

语言、文字类图书 2011 年度借阅排行榜

排名	语言、文字类	作者	出版社
1	中/高级口译口试备考精要	汪海涛, 邱政政主编	上海世界图书出版公司
2	新概念英语.3.新版	L.G.亚历山大, 何其莘合作编著	外语教学与研究出版社
3	大学英语六级阅读特训:120 篇	新东方四六级命题研究组编	群言出版社
4	中/高级口译考试词汇必备	汪海涛, 邱政政主编	世界图书出版公司
5	高级口译笔试备考精要	汪海涛, 邱政政主编	世界图书出版公司
6	新概念英语.2.新版	L.G.亚历山大, 何其莘合作编著	外语教学与研究出版社
7	心灵鸡汤全集	郭冰编译	哈尔滨出版社
8	基础德语.第 3 版	主编王志强, 汤浩军	同济大学出版社
9	淘金高阶考研英语词汇 Google 巧记.第 3 版	主编伍乐其	广东世界图书出版公司
10	中/高级口译口试备考精要	汪海涛, 邱政政主编	上海世界图书出版公司

语言、文字类图书 2012 年 1~6 月借阅排行榜

排名	语言、文字类	作者	出版社
1	新概念英语.3.新版	L.G.亚历山大, 何其莘合作编著	外语教学与研究出版社
2	中级口译教程.第 3 版	梅德明编著	上海外语教育出版社
3	高级口译笔试备考精要	汪海涛, 邱政政主编	世界图书出版公司
4	中/高级口译口试备考精要	汪海涛, 邱政政主编	上海世界图书出版公司
5	心灵鸡汤全集	郭冰编译	哈尔滨出版社
6	大学英语六级阅读特训:120 篇	新东方四六级命题研究组编	群言出版社
7	大学英语六级词汇活用宝典	高凌编著	华东理工大学出版社
8	淘金高阶考研英语词汇 Google 巧记.第 3 版	主编伍乐其	广东世界图书出版公司
9	中/高级口译考试词汇必备	汪海涛, 邱政政主编	世界图书出版公司
10	新概念英语.4.新版	L.G.亚历山大, 何其莘合作编著	外语教学与研究出版社

三、语言、文字类热门图书推荐

1、朗文外研社版新概念英语(2)实践与进步（新版）

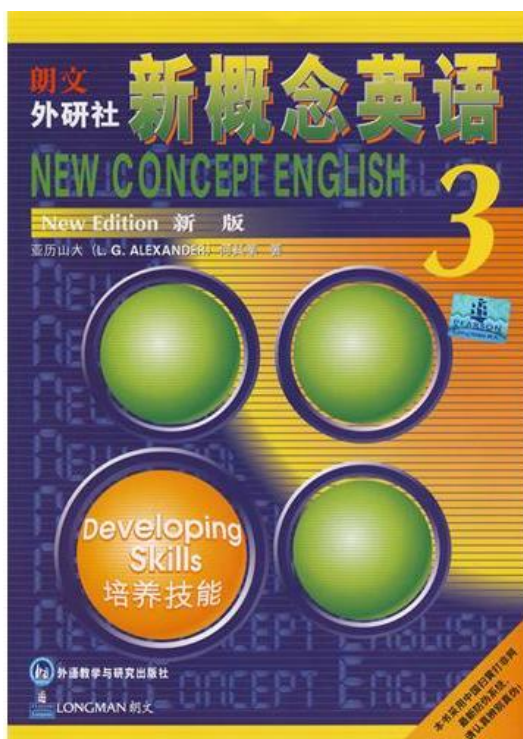


内容简介：

《新概念英语》是世界闻名的英语教程。本版是该书出版 30 年来经作者亲自修订的唯一新版。这套经典教材通过完整的英语学习体系，帮助学生掌握英语的 4 项基本技能——听、说、读、写，使学生能在学习中最大地发挥自己的潜能。

- Ø 作 者：（英）亚历山大，何其莘 著
Ø 出 版 社：外语教学与研究出版社出版
Ø 时间：1997-10-1
Ø 索 书 号：H319.4/0240.1-1

2、朗文外研社版新概念英语(3)培养技能（新版）



内容简介：

新版除保留原版的精华外，又增加了以下重要特色：

1. 专为中国的英语学习人士而改编，根据中国读者的需要增添了词汇表、课文注释、练习讲解和课文的参考译文；
2. 剔除了所有过时内容，其中过时的课文由新课文取代，并配以全新的练习和插图；
3. 对原有的教学法进行调整，更利于学习加强交际能力；
4. 内容更简洁精练，取消过去单独出版的繁琐补充材料，将其精华纳入主要教材；
5. 版面加大，方便翻阅；每课书相对独立，以利课堂教学。

- Ø 作 者：（英）亚历山大，何其莘 著
Ø 出 版 社：外语教学与研究出版社出版
Ø 时间：1997-10-1
Ø 索 书 号：H31/1072-1/3

3、大学英语六级阅读特训——新东方大愚英语学习丛书



内容简介：

《大学英语六级阅读特训》紧扣六级考试改革要求，结合最新六级考试样卷和最新真题进行编写，准确把握六级出题脉络，选材新颖，能迅速帮助广大考生提高阅读水平。配上特点归纳如下：

最新题型，涵盖全面

本书依照六级改革方案，囊括所有阅读题型——仔细阅读理解和快速阅读理解。其中仔细阅读包括原有的篇章阅读理解以及新增的篇章词汇理解；快速阅读包括预测的选择填空以及新增的是非判断和句子填空。

题材分类，步步进阶

Ø 作 者：新东方四六级命题研究组 编

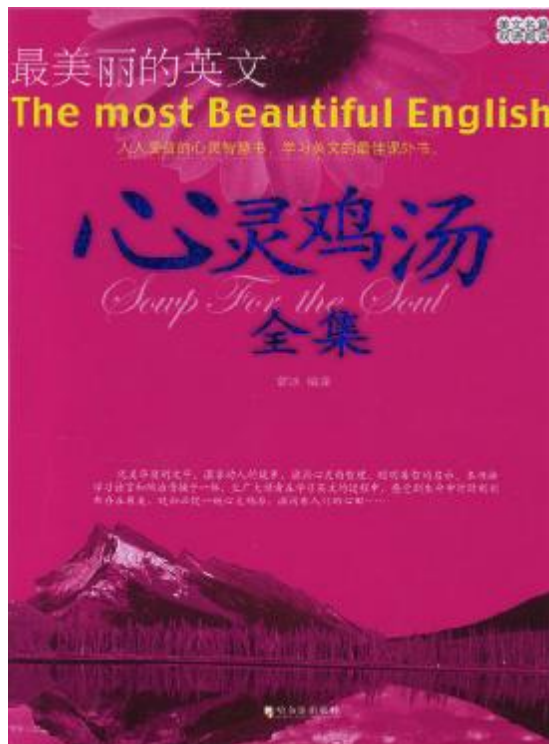
Ø 著

Ø 出 版 社：群言出版社

Ø 出版时间：2007-4-1

索 书 号：H319.4/0240.1-1

4、心灵鸡汤全集



内容简介：

学习英文，享受英文阅读的最大乐趣，从选择自己喜欢的美丽英文开始，只有生动有趣，睿智经典，充满了人世间的真情，表达了人生中的哲思那样的英文，才能让我们感受到英文作品的优美，不断激发我们学习英文的热情，提高自己的英文水平与能力。

一花天国，一沙世界。本书精心筛选了一百余篇富有生命色彩的经典散文，让读者在学习语言的同时，不但能掌握英语方面的基本知识，同时也能获得内心的熏陶与升华。

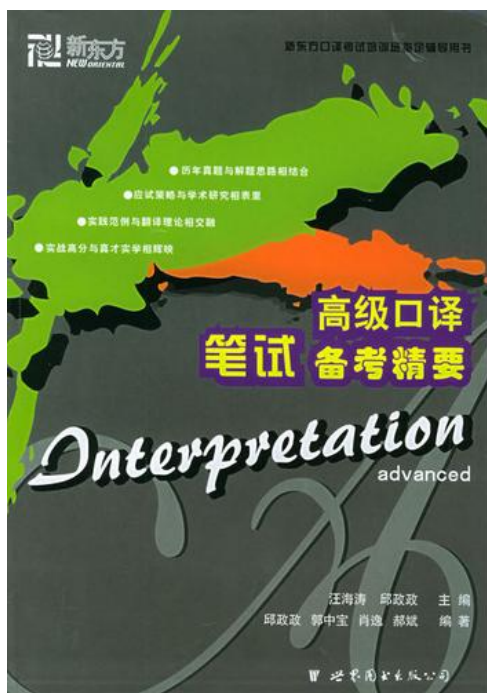
Ø 作 者：郭冰 编译

Ø 出版社：哈尔滨出版社

Ø 出版日期：2007-07

Ø 索 书 号：H319.4:I/0703-1

5、中/高级口译口试备考精要

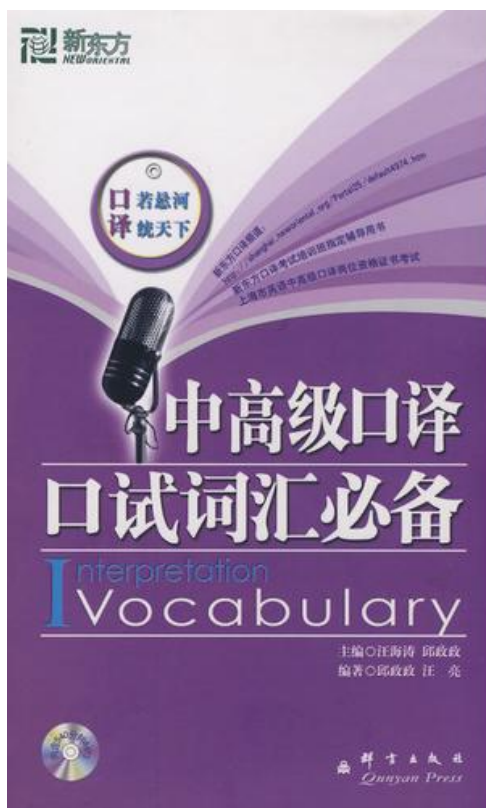


内容简介:

上海新东方老师经过长期的教学研究和课堂实践，隆重推出了英语口语考试辅导系列，共分四册。本册为《高级口译笔试备考精要》，由新东方口译教研组名师邱政政、郝斌、肖逸和郭中宝创作，分听力、阅读和笔译三个版块，将听力、阅读和翻译理论和实践范例融为一体。通过各个章节的系统论述，历年考题的典型题型与解题思路变得清晰透彻。新东方应试策略与学术研究的闪光点层出不穷，尽现纸上，使得本套书成为教学过程不可缺少的辅助材料。

- Ø 作者：汪海涛，邱政政 主编
- Ø 出版社：世界图书出版公司
- Ø 出版时间：2006-10-1
- Ø 索书号：H315.9/3133.1-3

6、中/高级口译考试词汇必备

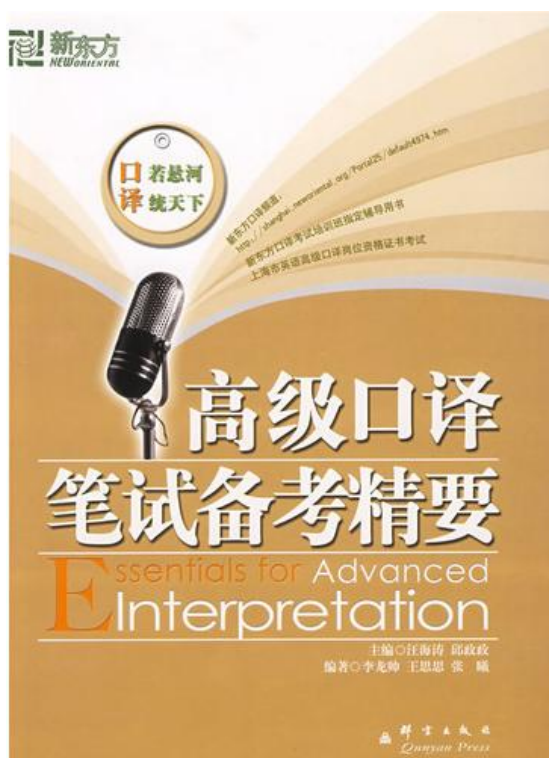


内容简介:

超级教研组，口译研究中心 70 多名专家、学者全程参与。海量数数据库，囊括口译教程、历年真题及模拟试卷中的高频核心词汇。超高权威性，口译专家、阅卷人、口译考官联袂巨献。超强仿真度，严格遵循中、高级口译最新走势，紧扣大纲及出题思路。超高通过率，连续五年口译考试通过率遥遥领先。庞大受众群，五年十届模考，十万考生从中受益。

- Ø 作者：汪海涛，邱政政 主编
- Ø 出版社：世界图书出版公司
- Ø 出版时间：2004-10-1
- Ø 索书号：H315.9/3133.1

7、高级口译笔试备考精要

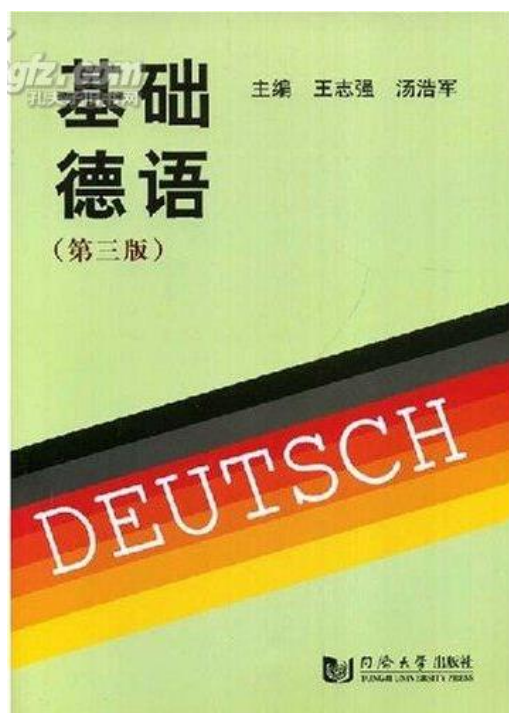


内容简介:

本书每个版块细分成特殊语言难点、题型分类剖析、知识能力储备、解题技巧等内容,同时把 10 年中重要的考题和难题进行考点归类,给广大考生呈现了一套清晰的解题思路和答题方法。同市场上鱼龙混杂的口译图书相比,新东方的“口译备考精要”系列图书剔除了繁复而晦涩的学术理论阐释,把它们变成了通俗易懂的口译实战方法,如翻译部分所涉及的具体/抽象译法、增词/省词译法、褒贬译法、换序译法、定语从句译法、正反译法等技巧可以帮助考生迅速掌握口译考试中的翻译难点,轻松地对复杂句段进行正确双语对位转换。

- Ø 作 者: 汪海涛, 邱政政 主编
- Ø 出 版 社: 世界图书出版公司
- Ø 出版时间: 2004-10-1
- Ø 索 书 号: H315.9/3133.1-2

8、基础德语(第3版)



内容简介:

本书为成人高等教育德语专业基础教材,也可作为高等院校公共外语、外语院校第二外语选用教材。本书分基础德语和中级德语两册。每册书的教学时间为一学年,即每周授课 6 学时,共 40 周学完。学完基础德语相当于德国外语院校 Grtmdstufe III 水平;学完中级德语相当于 Mittelstufell 水平。为适应成人教育特点,本书在选材方面强调学以致用原则,语法系统性强,讲解详细,并配有大量的练习。为便于自学,本书配有语音和课文的录音磁带及学习辅导书。

- Ø 作 者: 王志强 汤浩军
- Ø 出 版 社: 同济大学出版社
- Ø 出版时间: 2005-08-01
- Ø 索 书 号: H33/1041-2(2)

9、淘金高阶考研英语词汇 Google 巧记.第 3 版



内容简介:

本书共分 30 单元, 已经根据“热词”的考查频率和形式进行了区分。四级熟词生义部分, 收集了一些看似简单、实则生义较多, 且在考研真题中屡屡应验的四级词汇。高频考试词汇是考查频率最高、复习效果最明显的词汇。常考高分词汇是对获得高分最有帮助的词汇。偶考补丁词汇是学习的难点, 对提高英语水平大有裨益。Google 的精确分频能够帮助考生沙里淘金, 是考生明确记忆重点、锁定复习范围的一把利刃。

- Ø 作 者: 伍乐其 主编
- Ø 出 版 社: 世界图书出版公司
- Ø 出版时间: 2008-1-1
- Ø 索 书 号: H313/2174-2(2)

10、一杯阳光全集



内容简介:

学习英文, 享受英文阅读的最大乐趣, 从选择自己喜欢的美丽英文开始。只有生动有趣、睿智经典, 充满了人间真情, 表达人生哲思的英文, 才能让人感受到英文作品的优美, 不断激发人们学习英文的热情, 从而提高英文水平与能力。

- Ø 作 者: 郭冰 编译
- Ø 出版社: 哈尔滨出版社
- Ø 出版日期: 2007-07
- Ø 索 书 号: H319.4:I/0703

四、语言、文字类新书推荐

1、英语电影听说

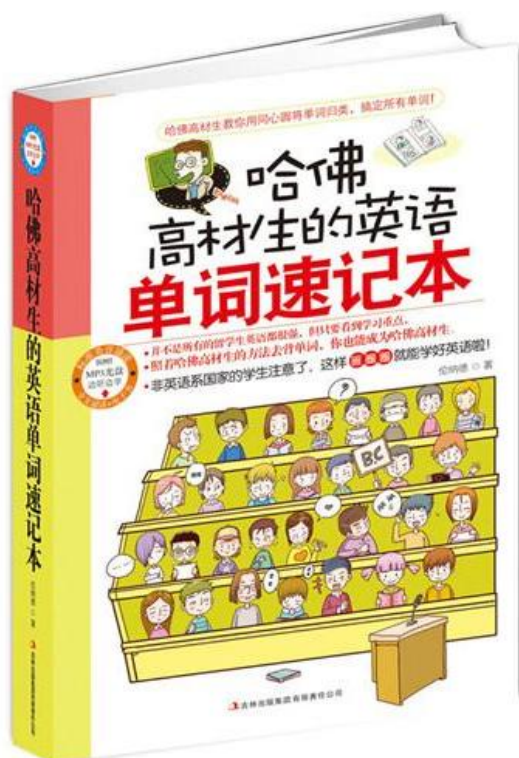


内容简介:

本书精选 9 部语言地道、语音纯正、内容健康、时代感强并且具有代表性的影片，设计了多样化的能激发学生学习热情的习题，并配以必要的影片相关语言点及文化介绍，是一部不可多得的高等学校本科以及高职院校优秀拓展教材。

- Ø 作 者：刘澜凌 等主编
- Ø 出 版 社：北京理工大学出版社
- Ø 出版时间：2012-3-1
- Ø 索 书 号：H319.9/0233.1

2、哈佛高材生的英语单词速记本



内容简介:

本书是按照字母顺序从 A-Y 列举出了最常用的单词，每个单词都采用五步走模式即 Step1，先画一个圆，以中心单词为圆心，罗列出其定义、词类变化、近义词、反义词；step2，针对主要单词的主要意思做造句练习，并给出相应的翻译；Step3，列举较不熟悉或较难的单词进行详细讲解，并给出详细、实用的例句；step4，相关单词联想部分根据单词自身的特点，采用谐音法或拆法，找出记住该单词的诀窍；Step5，高材生的趣味杂记部分，列出美国的一些谚语和重点词语，并探索其由来和现实用法，增强学习的趣味性。本书采用这种细致、独特的分类学习法不仅可以举一反三，彻底学会同义词、反义词、相似词、衍生词，大大增加自己的词汇量，还能加深自己对美国很多文化知识的了解。

- Ø 作 者：伦纳德 著
- Ø 出 版 社：吉林出版集团有限责任公司
- Ø 出版时间：2012-2-1
- Ø 索 书 号：H313.1/2822

3、美英报刊阅读理论与实践

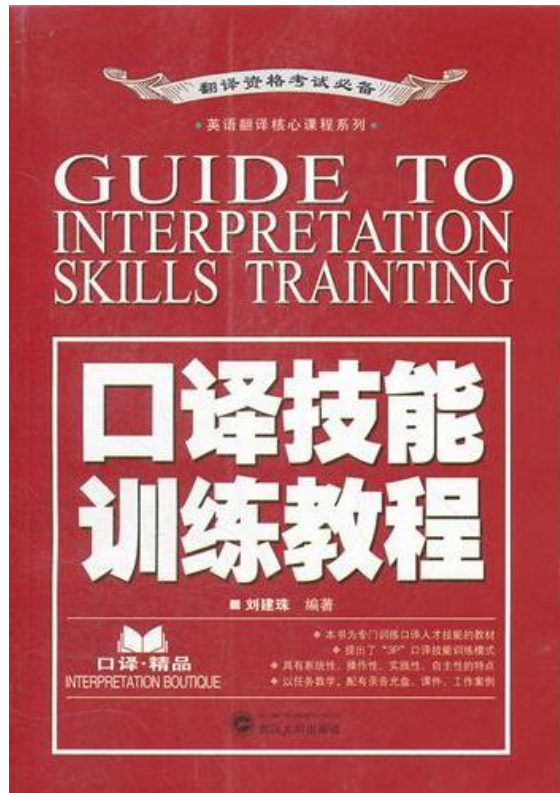


内容简介:

本书共分为理论篇和实践篇两个部分，其中理论部分阐述了美英报刊阅读的意义，介绍了各大美英报刊及其版面编排，讲述了英美主要报刊的特点，简要介绍了美英政治、经济等状况，为之后的美英报刊阅读做铺垫，结合最新美英报刊文章实例论述了一整套行之有效的阅读方法；实践篇为读者精选 2011 年 6 月至 2011 年 9 月出版的美英报刊材料，共分八个部分，涉及娱乐、生活、政治、体育等诸多领域，每篇文章后附有单词、难点注释、背景知识、语言特点介绍和习题。

- Ø 作者：卫春艳 等编著
- Ø 出版社：国防工业出版社
- Ø 出版时间：2012-2-1
- Ø 索书号：H319.4:G/1755

4、口译技能训练教程

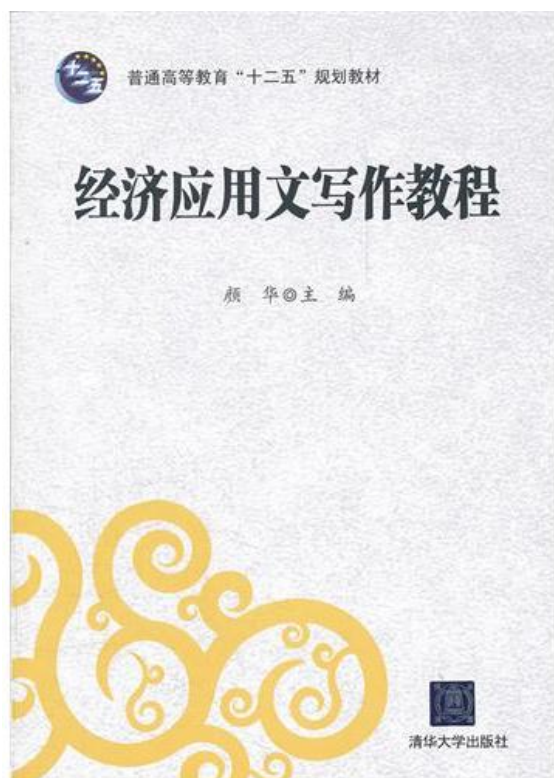


内容简介:

厦门大学外文学院口译方向硕士研究生毕业。深圳职业技术学院商务英语专业副教授。深圳市翻译协会理事，国家级精品课程《商务现场口译》主讲教师，全国国际商务英语培训认证(CNBECT)培训师及口语考官。持有厦门大学高级口译资格证书、NAETI 一级翻译证书和 CATTI 二级翻译证书，长期从事商务口译教学、实践和研究，以及全国翻译专业资格考试培训工作，主编“十一五”国家级规划教材《商务现场口译》一套，主持、参与多项国家级、省级、市级和校级课题的研究工作，创立了基于工作过程和工作任务的“3P”商务口译教学模式。

- Ø 作者：刘建珠 编著
- Ø 出版社：武汉大学出版社
- Ø 出版时间：2012-3-1
- Ø 索书号：H315.9/0211-1

5、经济应用文写作教程



内容简介:

本书根据目前社会经济领域应用写作的具体实践,对社会经济生活中常用文体的文种特点、文章结构、写作要求等基本问题和常用格式做全面细致的介绍,本书编写的宗旨意在提供一本学生易学、教师易教的应用文写作教材。本书主要内容包括经济应用文写作的基本知识、公文写作、常用经济管理事务文书的写作、经济报告文书的写作、经济协约文书的写作、申论的写作以及经济论文的写作。内容全面,样文丰富,既可作为高等院校经济管理相关专业的教材,也可作为相关在职人员工作时的参考书。

- Ø 作者: 颜华 主编
- Ø 出版社: 清华大学出版社
- Ø 出版时间: 2012-1-1
- Ø 索书号: H152.3/0102

6、老外教你雅思写作

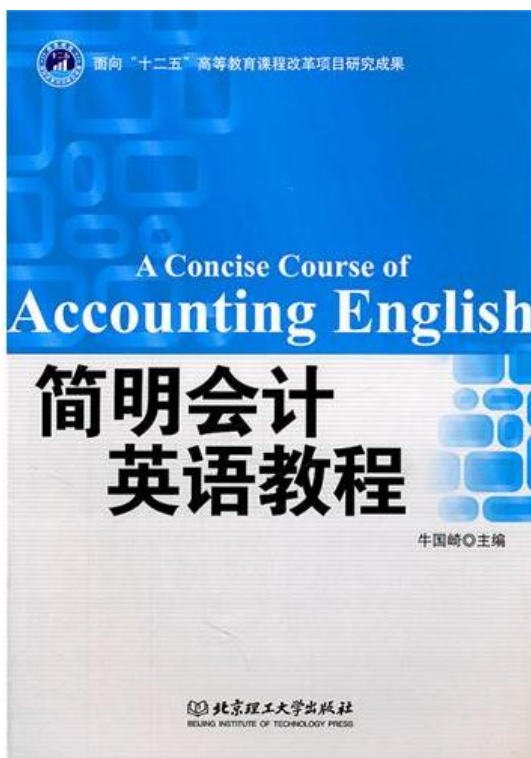


内容简介:

本书从外教专家的角度分析雅思写作考试的难易程度,然后提示读者写作的重点,并给出符合最新话题的文章,进行细致分析,提示读者,外教是怎么写的、读者是怎么写的、如何分析等,从而达到切实提高读者写作能力的目的。书中不仅讲解了文章怎么写能获得高分,还在附录中给出了写作经典词汇及短语、写作经典句型和写作经典结构,大大提高了学生写作的效率。本书循序渐进地进行指导的特性使得本书不仅适合参加雅思考试的考生阅读,而且适合广大希望提高写作能力的英语爱好者参考。

- Ø 作者: 郭红 等主编
- Ø 出版社: 机械工业出版社
- Ø 出版时间: 2012-1-1
- Ø 索书号: H315/1702-1

7、简明会计英语教程



内容简介:

《简明会计英语教程》共分为**18**个单元，每单元含八部分：核心术语提示、课文、核心术语、扩展词汇、注释、强化练习、会计相关知识介绍及延伸阅读。通过学习本教材，使学生能在较短的时间（一学期）内掌握约**1200**个常用会计英语词汇，熟悉一般的会计英语专业术语，并了解基本的会计运作程序。本教材适合会计专业学生使用，并适合于广大会计从业者自学会计英语。

- Ø 作 者：牛国崎 主编
- Ø 出 版 社：北京理工大学出版社
- Ø 出版时间：2011-8-1
- Ø 索 书 号：H31:F/2562

8、传媒翻译概论



内容简介:

以传媒为切入点，以传媒各个方面的文本为基础，与相关的翻译理论相结合，阐释翻译方法，让读者对传媒翻译的认识既有领域的广度，又有理论的高度。当然，每一种文本不一定只有一种理论视角，本书旨在抛砖引玉，激发读者对传媒翻译的更深入的思考和探索。本书可作为大学本科三年级和四年级以及**MTI**和硕士研究生等不同层次的翻译课程用书，也可以作为翻译爱好者的自学教材。

- Ø 作 者：王海 等著
- Ø 出 版 社：暨南大学出版社
- Ø 出版时间：2011-6-1
- Ø 索 书 号：H059/1003.3

9、国际商务函电

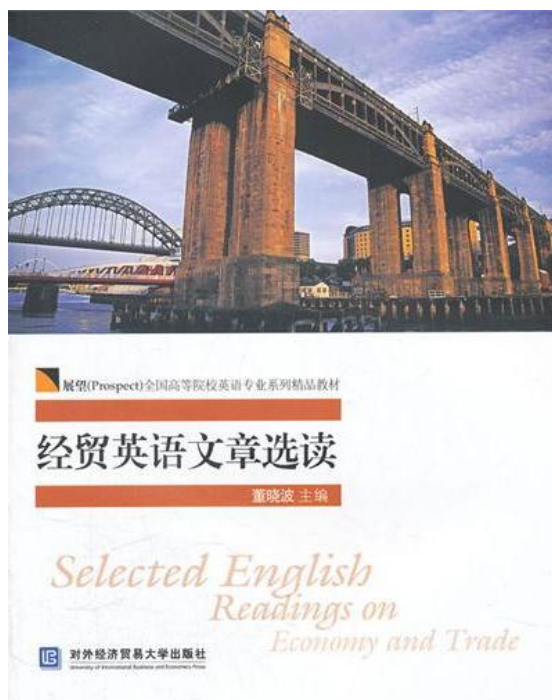


内容简介:

本书设计了 10 个交易情景，各情景中的案例都围绕两个公司的两名外贸业务员在实际工作中完整地进行一笔业务往来进行编排，并且每个交易情景之间都是紧密相联的，这样就保证了整个教学的连贯性和系统性。这既有利于教师在教学中保持清晰的思路，也有助于学生在理清外贸业务操作流程的过程中，真正学会一笔外贸业务中所用到的各种外贸信函的书写方法；同时，每个交易情景的教学都是按照任务驱动的模式来进行的，重在提高学生的国际商务函电写作能力。

Ø 作 者：曾勇民 主编
Ø 出 版 社：北京理工大学出版社
Ø 出版时间：2011-7-1
Ø 索 书 号：H315/8017.1

10、经贸英语文章选读



内容简介:

阅读是语言学习者最重要的信息输入形式之一，本教材的编写设计以学习者的需求为出发点，重在培养学习者的语言应用能力。文章的选题力求做到广泛而精要，宏、微观领域并重，能够反映世界经济和贸易发展的主流和大趋势。内容具有时代性、知识性和趣味性。全书共十五章，以企业的创立发展模式来规划章节，内容涉及从创立企业到市场营销、广告宣传、打造品牌到人力资源培训、领导力、企业管理、谈判技巧、电子商务到企业文化、企业道德再到国际贸易、展会、经济危机等等。全书所选文章来自国内外的主要报章杂志。

Ø 作 者：董晓波 主编
Ø 出 版 社：对外经贸大学出版社
Ø 出版时间：2011-12-1
Ø 索 书 号：H319.4:F/4463

五、语言、文字类学科前沿新书

1、翻译的技巧



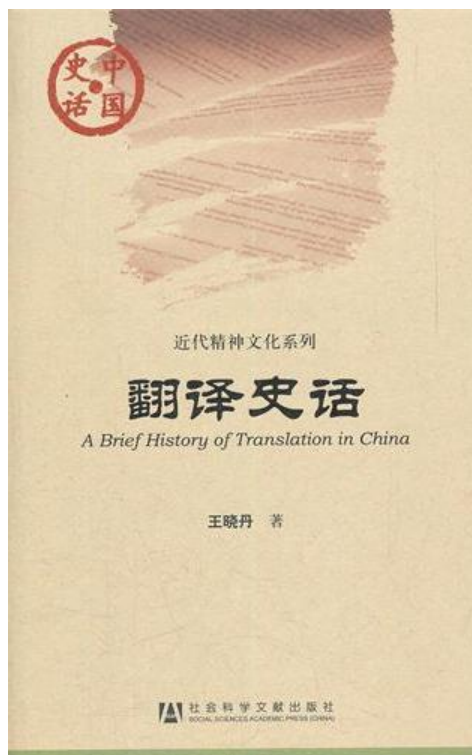
内容简介:

本书为钱歌川先生最经典的百科全书式的英语翻译技巧指南。全书编写严谨、结构合理、条理清晰，注重基础知识点的辨析与讲解，理论与实践相结合。一册在手，读者可以在牢固掌握英语语法和句型特点的基础上，游刃有余地学习翻译的技巧。

本书不仅适合英语翻译的从业人员和学生使用，任何渴望提高自己的英语水平的读者，都可以跟随本书循序渐进地夯实英语基础，锻炼自己的语感，领略中英双语的语言魅力。

- Ø 作 者：钱歌川 著
- Ø 出 版 社：世界图书出版公司
- Ø 出版时间：2011-9-1
- Ø 索 书 号：H315.9/8312-2(2)

2、翻译史话

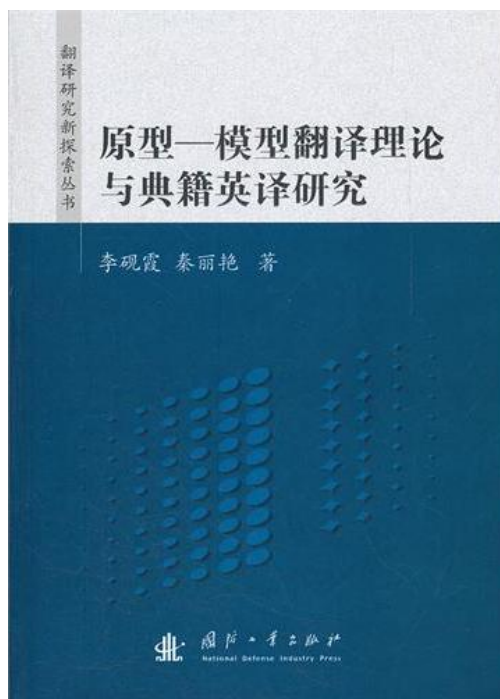


内容简介:

中国的翻译史源远流长，大致经历了三个阶段：第一个阶段，是从汉代到元代的对佛教经典的翻译。第二个阶段，是明末清初对西方科学著作的翻译。第三个阶段，是中国近代对于西方科技、思想乃至文艺的全面翻译介绍。王晓丹编著的《翻译史话》所介绍的翻译史主要侧重于第三个阶段，其中不仅涉及西方近代科技书刊的翻译、西方哲学社会科学书刊的翻译情况，而且较为详细地介绍了马克思主义著作与外国文学作品在中国的翻译情况。

- Ø 作 者：王晓丹 著
- Ø 出 版 社：社会科学文献出版社
- Ø 出版时间：2012-3-1
- Ø 索 书 号：H159-092/1067

3、原型-模型翻译理论与典籍英译研究

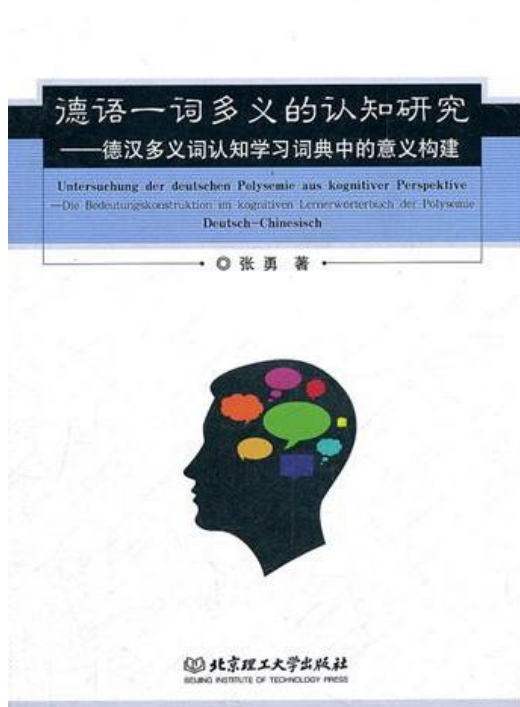


内容简介:

《原型：模型翻译理论与典籍英译研究》尝试将赵联斌先生提出的原型-模型翻译理论运用于典籍英译研究中，运用其核心理念“模拟”理论探究典籍英译的各个层面。用“适合”与“忠实”的翻译标准指导典籍英译译者的行为，使英译后的中国典籍能够满足译语文本读者的阅读需求。

- Ø 作 者：李砚霞，秦丽艳 著
- Ø 出 版 社：国防工业出版社
- Ø 出版时间：2012-2-1
- Ø 索 书 号：H059/4011

4、德语一词多义的认识研究——德汉多义词认知学习词典中的意义构建

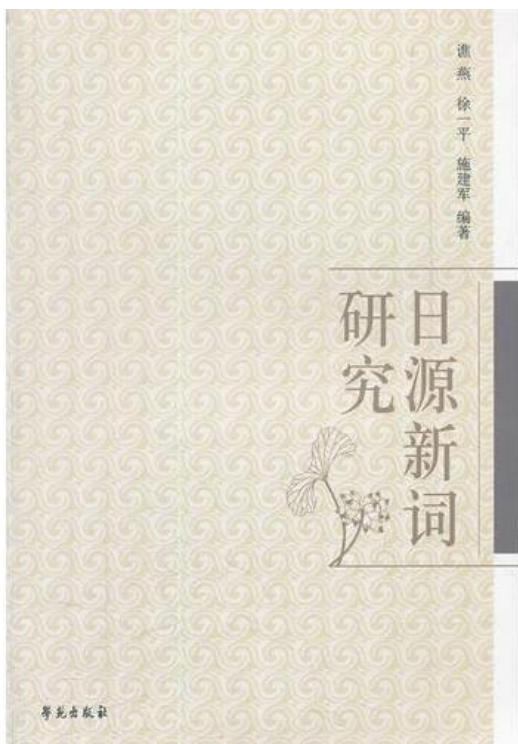


内容简介:

《德语一词多义的认识研究-德汉多义词认知学习词典中的意义构建》，本书以德语一词多义作为研究对象，从不同角度阐释了一词多义的研究历史与现状以及存在的问题；探讨“一词多义”于人类概念结构中独特的语义认知特点。基于对相关理论的详细阐述及通过大量德语词汇的词义扩展分析，回答了在认知语义的角度下如何界定和区分一词多义、同形异义和语境歧义；总结了多义词词义扩展的方式；阐述了认知语义学理论框架内构建多义词词义认知模型，并应用于德汉多义词认知学习词典的编纂实践中。本书可以作为德语专业学生、德语学习爱好者的阅读用书。

- Ø 作 者：张勇 著
- Ø 出 版 社：北京理工大学出版社
- Ø 出版时间：2012-3-1
- Ø 索 书 号：H333.2/1201

5、日源新词研究



内容简介:

北京日本学研究中心日本语言研究室，以“日源新词研究”为课题，由教授带领博士研究生和硕士研究生，采取共同研究的形式，利用课堂教学和研究会的时间，对源自日本的新词进行了较为系统和全面的研究，并将其中的部分研究成果在此汇集成您手上的这本《日源新词研究》，全书分为“研究篇”和“资料篇”。本书由譙燕，徐一平等编著。

- Ø 作者：譙燕，徐一平，施建军
- Ø 出版社：学苑出版社
- Ø 出版时间：2011-12-1
- Ø 索书号：H363.9-53/3004

6、词汇一句法语义的衔接研究

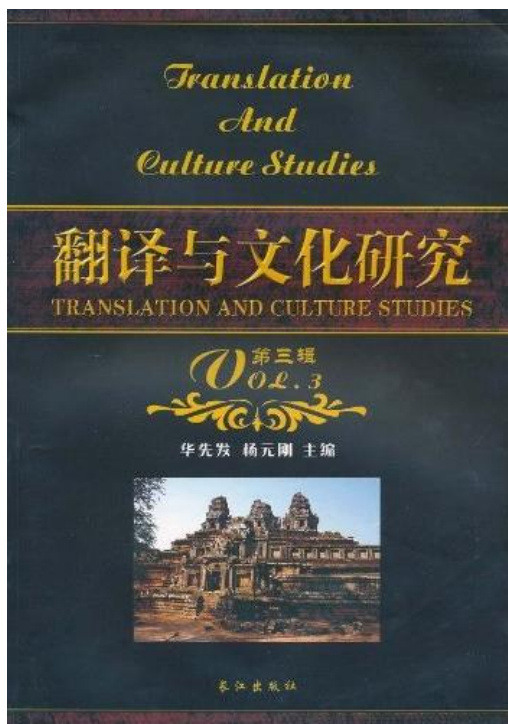


内容简介:

本研究基于语义语法学理论，在词汇语义层面，进行义征提取和义场建构的互动研究，建构了词汇义征标记集；在句法语义层面，进行句法范畴归纳和句法范畴义征提取的互动研究，建构了范畴义征标记集。基于典型义场，初步揭示了动核结构中的词汇语义一句法语义，即词汇单位如何凭借句法范畴义征转化为句法范畴的衔接机制。基本结论是：相同的范畴义征决定相同的句法表现，相异的词汇义征制约具体的组合对象。

- Ø 作者：孙道功 著
- Ø 出版社：世界图书出版公司
- Ø 出版时间：2011-12-1
- Ø 索书号：H087/1931

7、翻译与文化研究

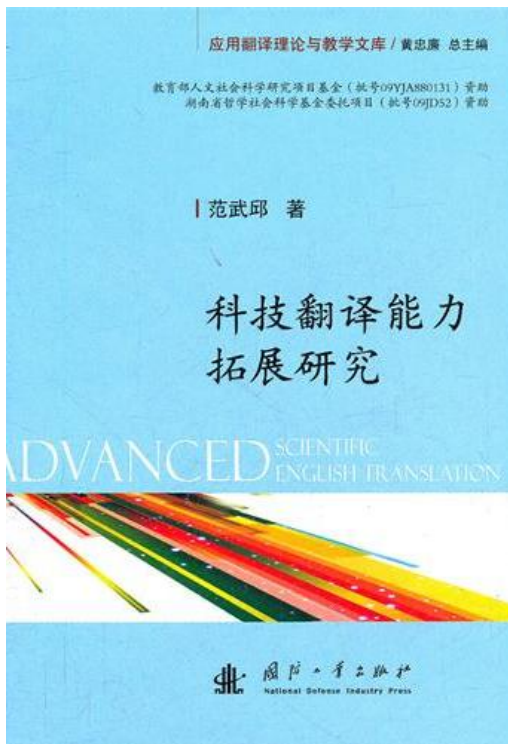


内容简介:

本文辑收录涵盖了不同层面的翻译研究文章，既不排除宏观研究类的文章，又不轻视微观视角的翻译探讨。这些文章尽管水平不均，档次各异，但它们仍代表着荆楚大地热爱翻译人士的心得。登载它们说到底还是重在鼓励和鞭策撰稿人，为他们提供一个可以表达心声、展露才华的平台，由此铺垫出一条通向成功未来的光明大道。我们相信，这本文集作为一个小小的园地，必将能培养出尔后有益于民族翻译事业的大家。

- Ø 作者：华先发, 杨元刚主编
- Ø 出版社：长江出版社
- Ø 出版时间：2010-11-1
- Ø 索书号：H059-53/2422/4

8、科技翻译能力拓展研究



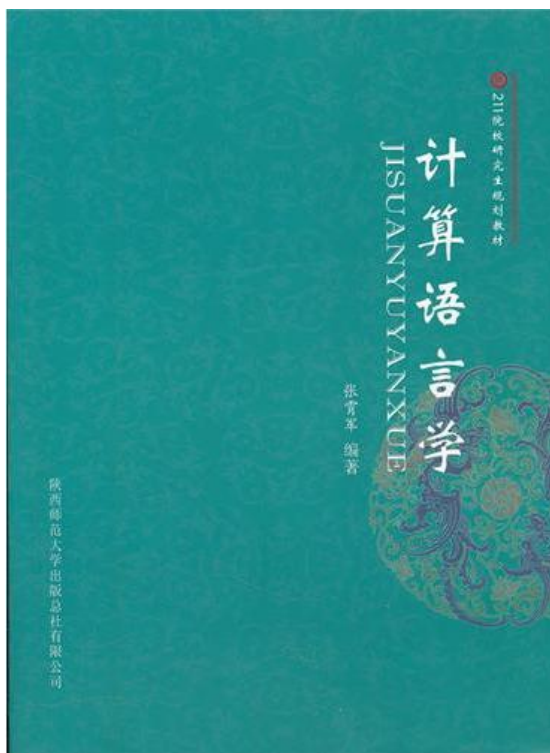
内容简介:

《科技翻译能力拓展研究》针对当前科技翻译研究中存在的问题及面临的困境，取英汉对比及美学研究视角，结合当代语言学理论，从词法、句法及语篇衔接等方面系统地探讨了科技翻译研究中的新思路和新方法。

《科技翻译能力拓展研究》适合各专业研究生、英语专业高年级本科生及翻译爱好者使用。

- Ø 作者：范武邱 著
- Ø 出版社：国防工业出版社
- Ø 出版时间：2011-10-1
- Ø 索书号：H059/4417

9、计算语言学



内容简介:

本书内容简介: (1)内容编排次序依次为: 词处理、句处理、语义处理、语用处理; (2)各部分主要讲解内容为自然语言处理方法和模型。这种“成熟”的计算语言学著作编写体系是有缺陷的: 其一, 内容编排次序其实是延续了理论语言学的研究思路, 实际上计算语言学是面向自然语言处理应用的基础研究, 具有很强的实践性。语义处理实际上已经融合在结构处理的框架之中了, 而语用处理研究尚未形成气候。即使是结构处理, 也不同于理论语言学的语言结构研究。组块研究一直是计算语言学的一项重要内容, 因此对于介于词和句子之间的语言结构单位有必要做专门的研究。其二, 这种强调方法、模型和算法的编写方式适合理善科读者阅读, 不适合文科背景的读者。计算语言学是一门交叉学科, 但在我国开设计算语言学课程的文科院系并不多。

Ø 作 者: 张霄军 编著
Ø 出 版 社: 陕西师范大学出版社
Ø 出版时间: 2011-10-1
Ø 索 书 号: H087/1213